

FR -ATTENTION!
 GB -WARNING!
 DE -ACHTUNG!
 NL -WAARSCHUWING!
 ES -¡ADVERTENCIA!
 PT -ATENÇÃO!
 IT -AVVERTENZA!
 DK -ADVARSEL!
 SE -VARNING!
 FI -VAROITUS!
 NO -ADVARSEL!
 HU -FIGYELMEZTETÉS!
 CZ -UPOZORNĚNÍ!
 SK -UPOZORNENIE!

PL -OSTRZEŻENIE!
 BG -ВНИМАНИЕ!
 RO -AVERTISMENT!
 GR -ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI -OPOZORILO!
 HR -UPOZORENJE!
 TR -UYARI!
 RU -ВНИМАНИЕ!
 UA -УВАГА!
 EE -HOIATUS!
 LT -DĖMESIO!
 LV -UZMANĪBU!
 !تنبيه -AR

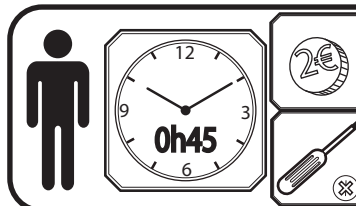
+3

ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år

vuotta
är
év
let
rokov
lata
години
ani
χρόνια

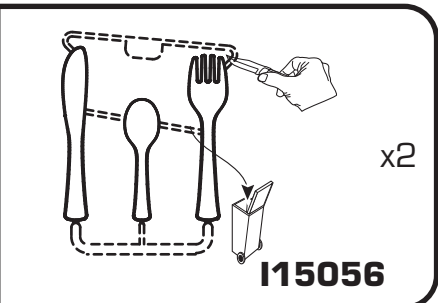
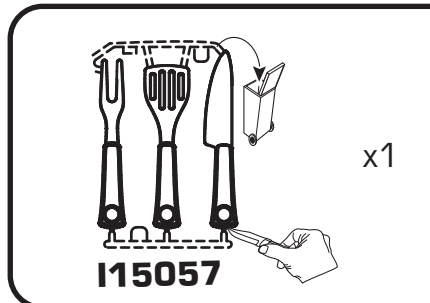
let
godina
yaşından
лет
роки
aastastele
metų
gadiem
سنوات

Smoby

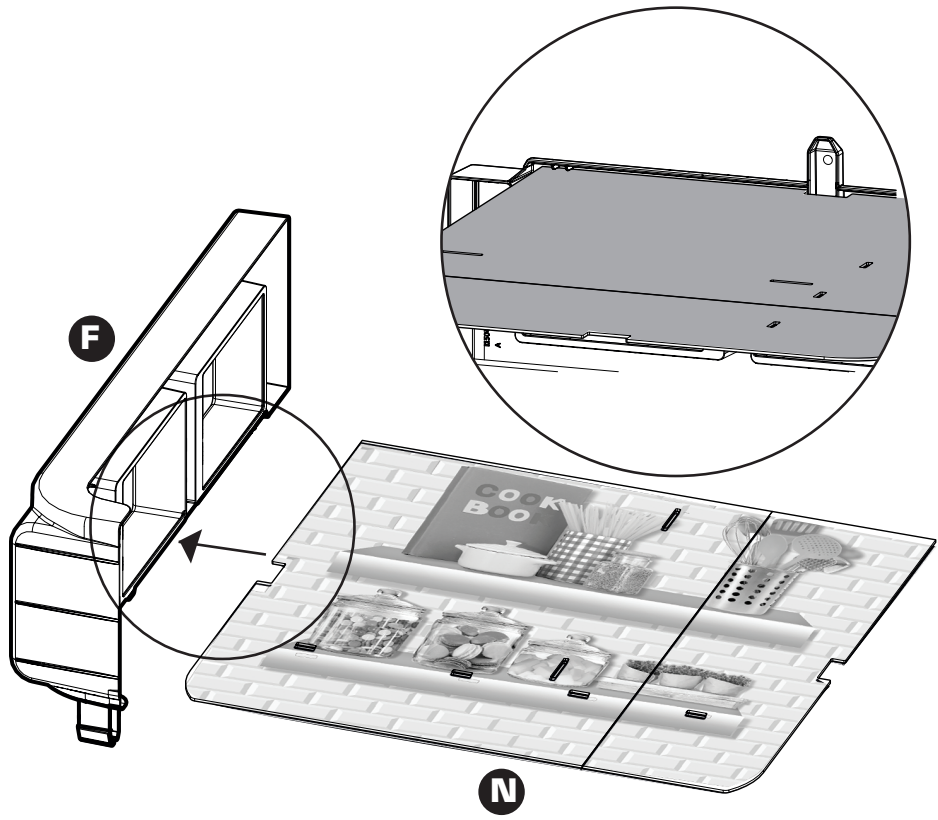


Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas nao incluidas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd
 Zestaw nie zawiera narzędzi.

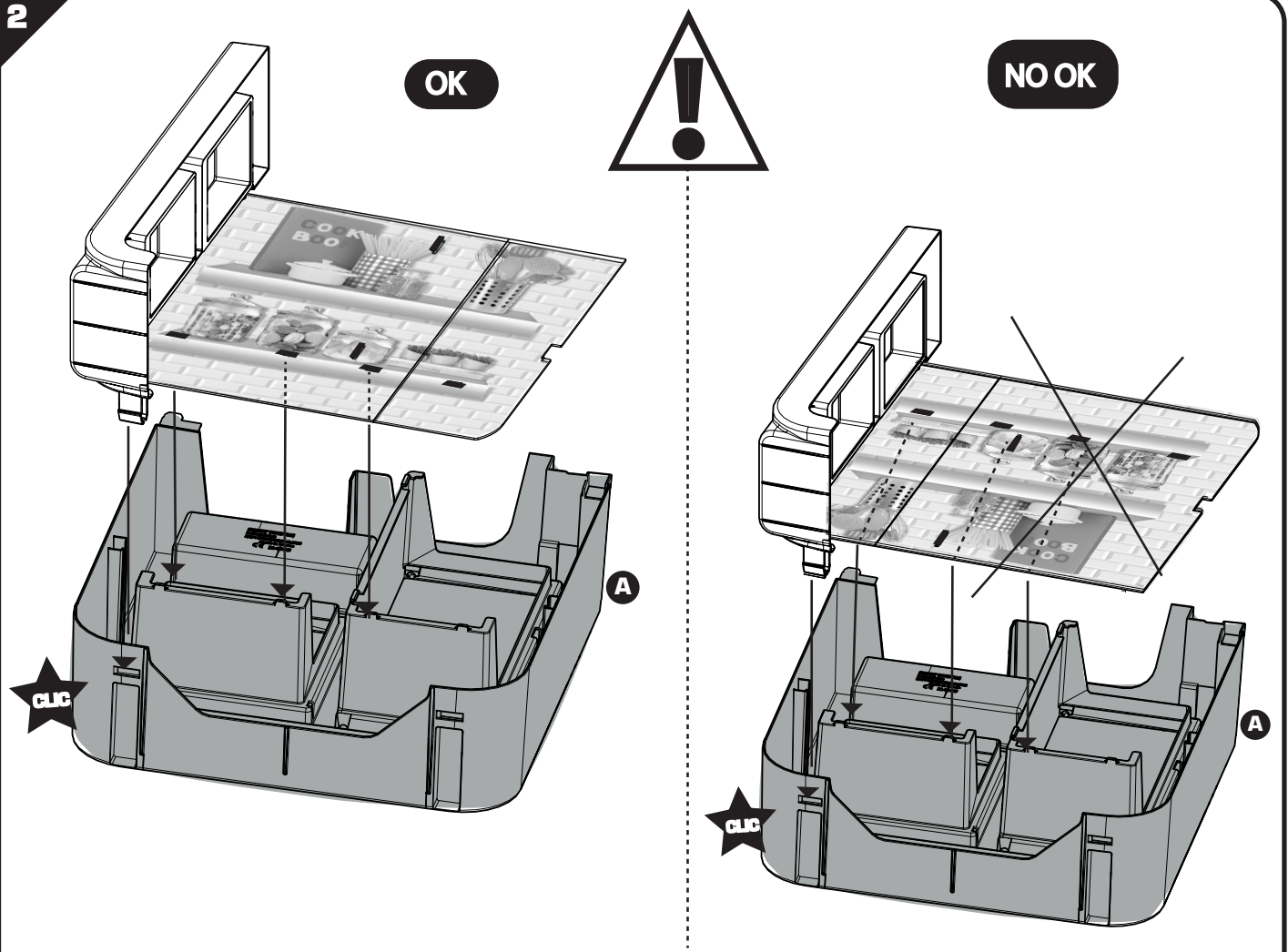
<p>A</p> <p>I15047</p>	x1	<p>E</p> <p>I15048</p>	x1	<p>L</p> <p>I14127</p>	x1
<p>B</p> <p>I15046</p>	x1	<p>F</p> <p>I15045</p>	x1	<p>M</p> <p>I15049</p>	x1
<p>C</p> <p>I15044</p>	x1	<p>G</p> <p>I15045</p>	x1	<p>N</p> <p>AAP2094</p>	x1
<p>H</p> <p>I15057</p>	x1	<p>H</p> <p>I15050</p>	x1	<p>P</p> <p>OUT3547</p>	x2
<p>J</p> <p>I15056</p>	x2	<p>J</p> <p>I15056</p>	x2	<p>Q</p> <p>I17019</p>	x1
		<p>K</p> <p>I13048</p>	x1	<p>R</p> <p>AAV0052</p>	x1
				<p>Z</p> <p>I13048</p>	x1



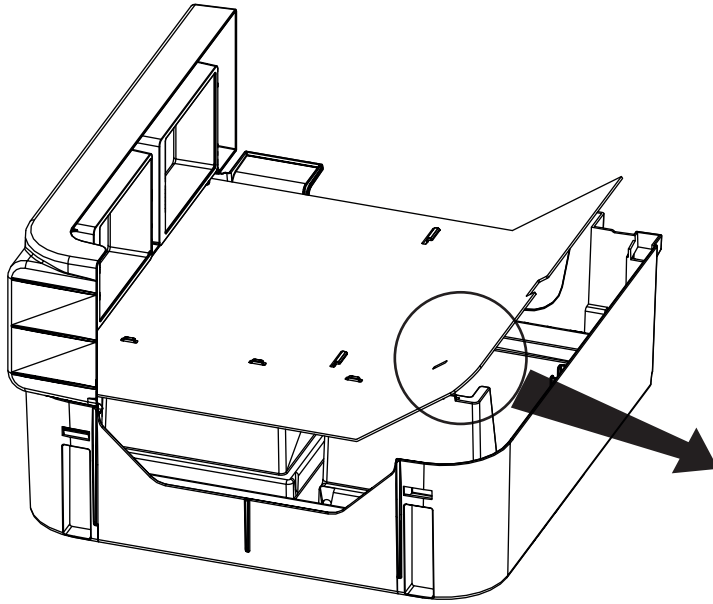
1



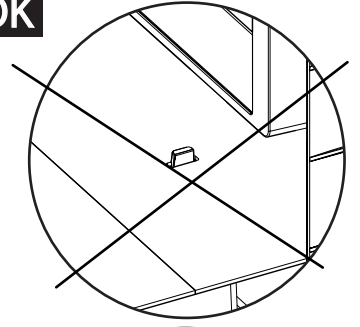
2



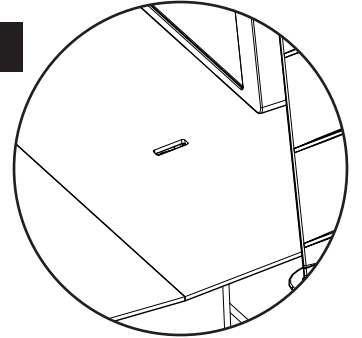
3



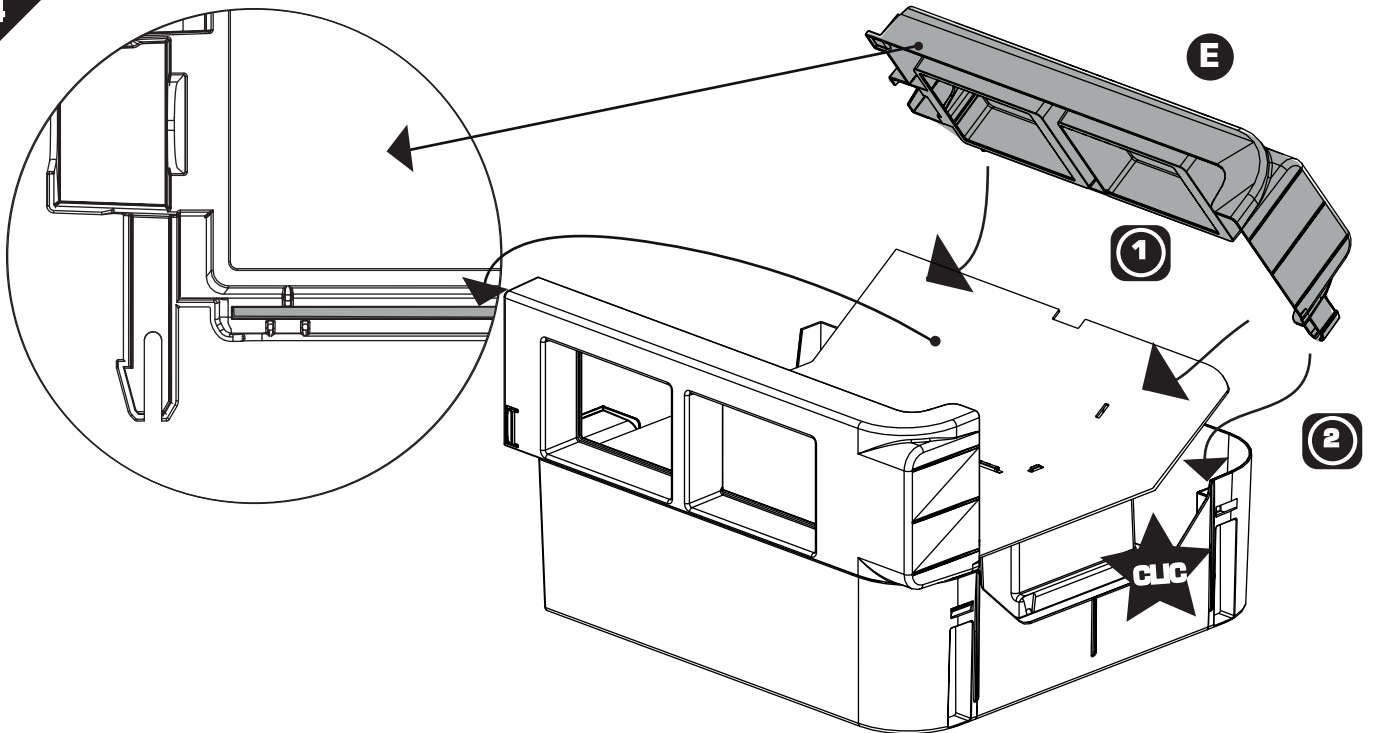
NO OK



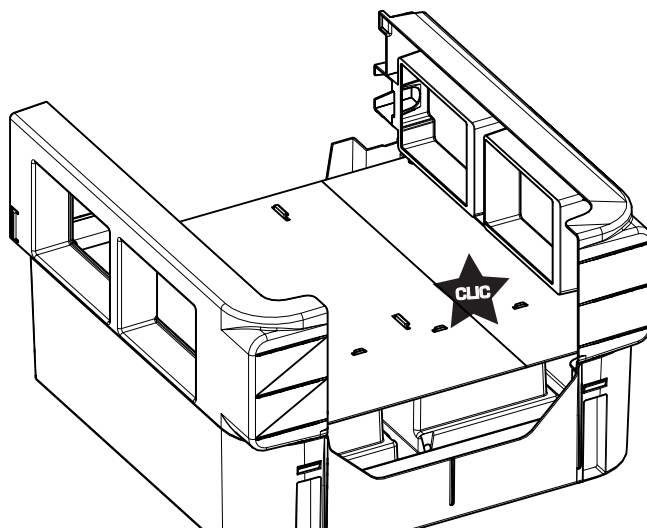
OK



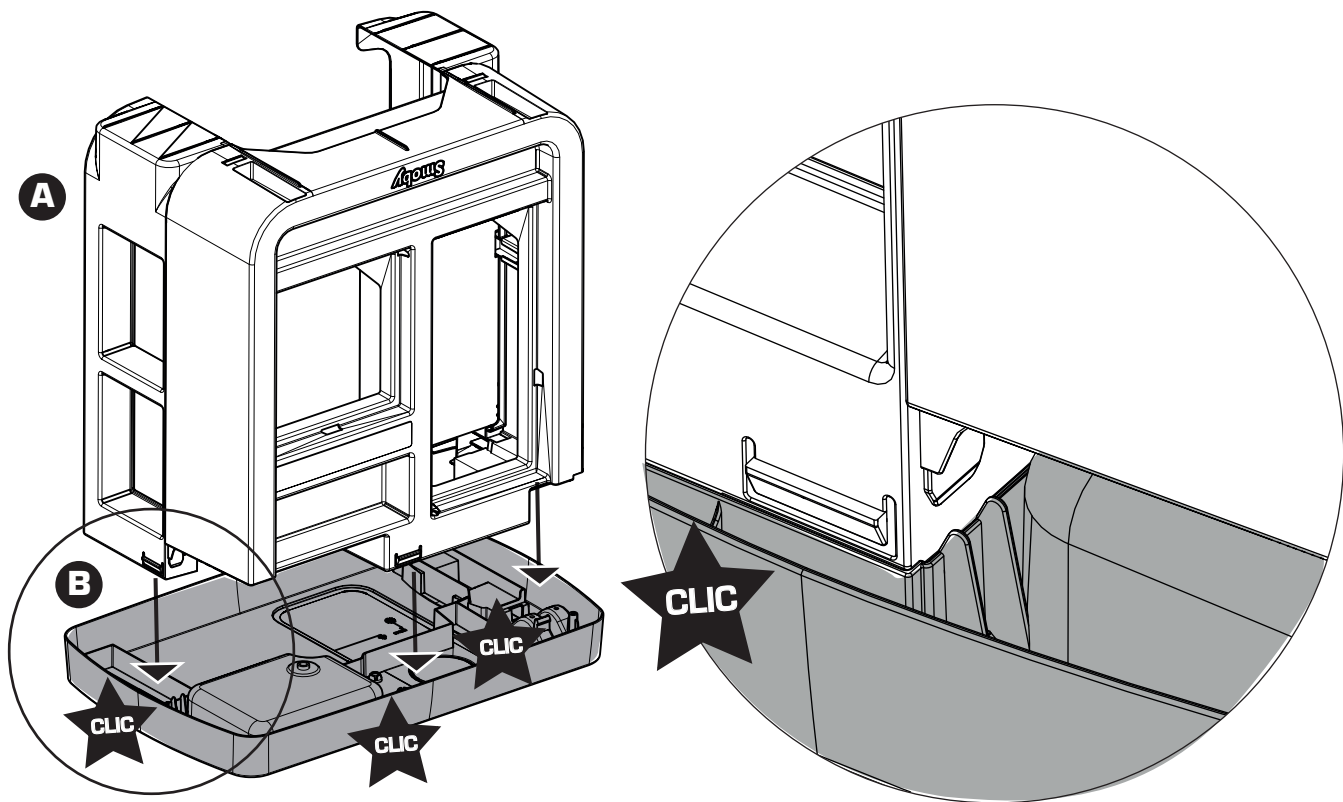
4



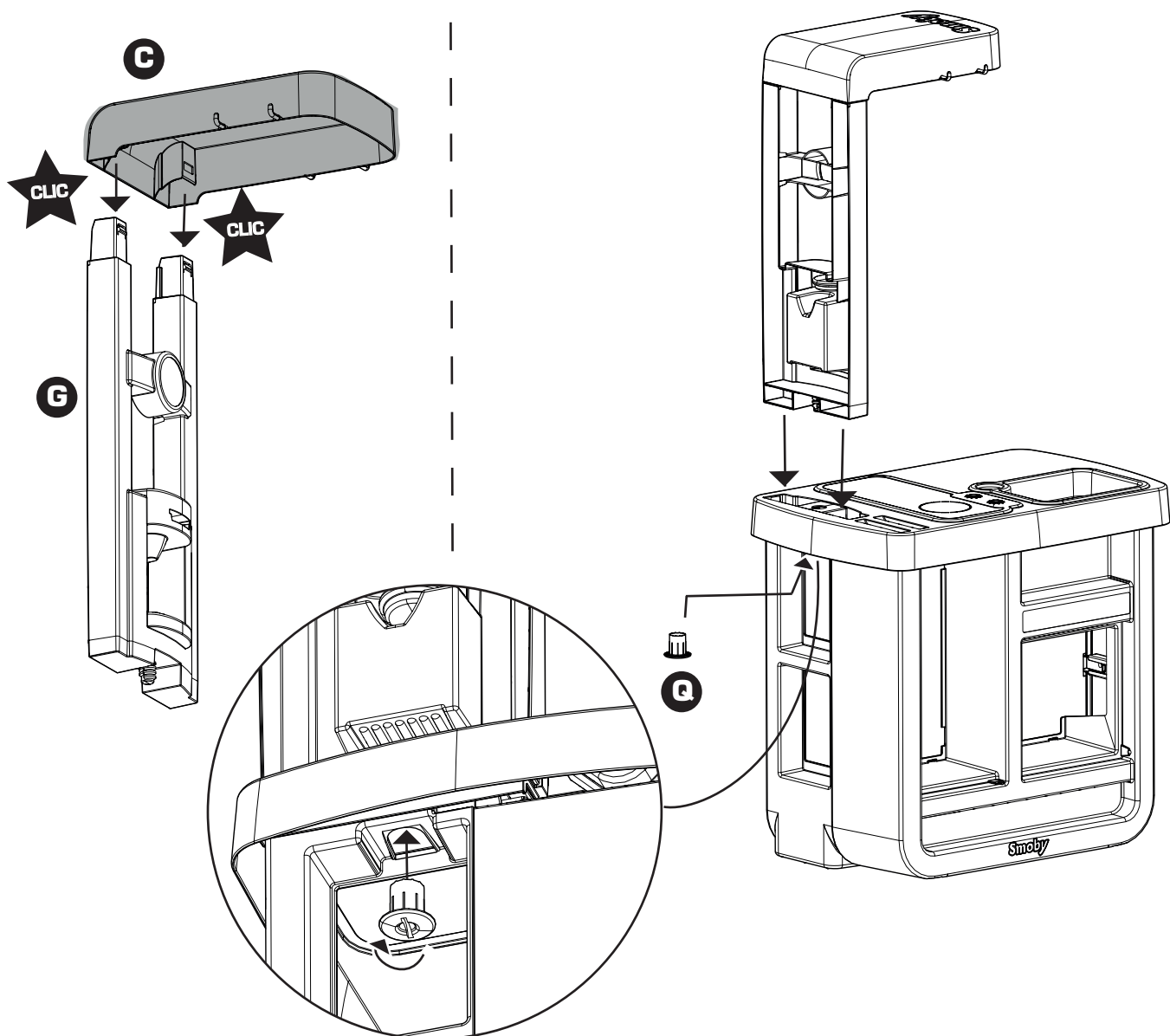
5

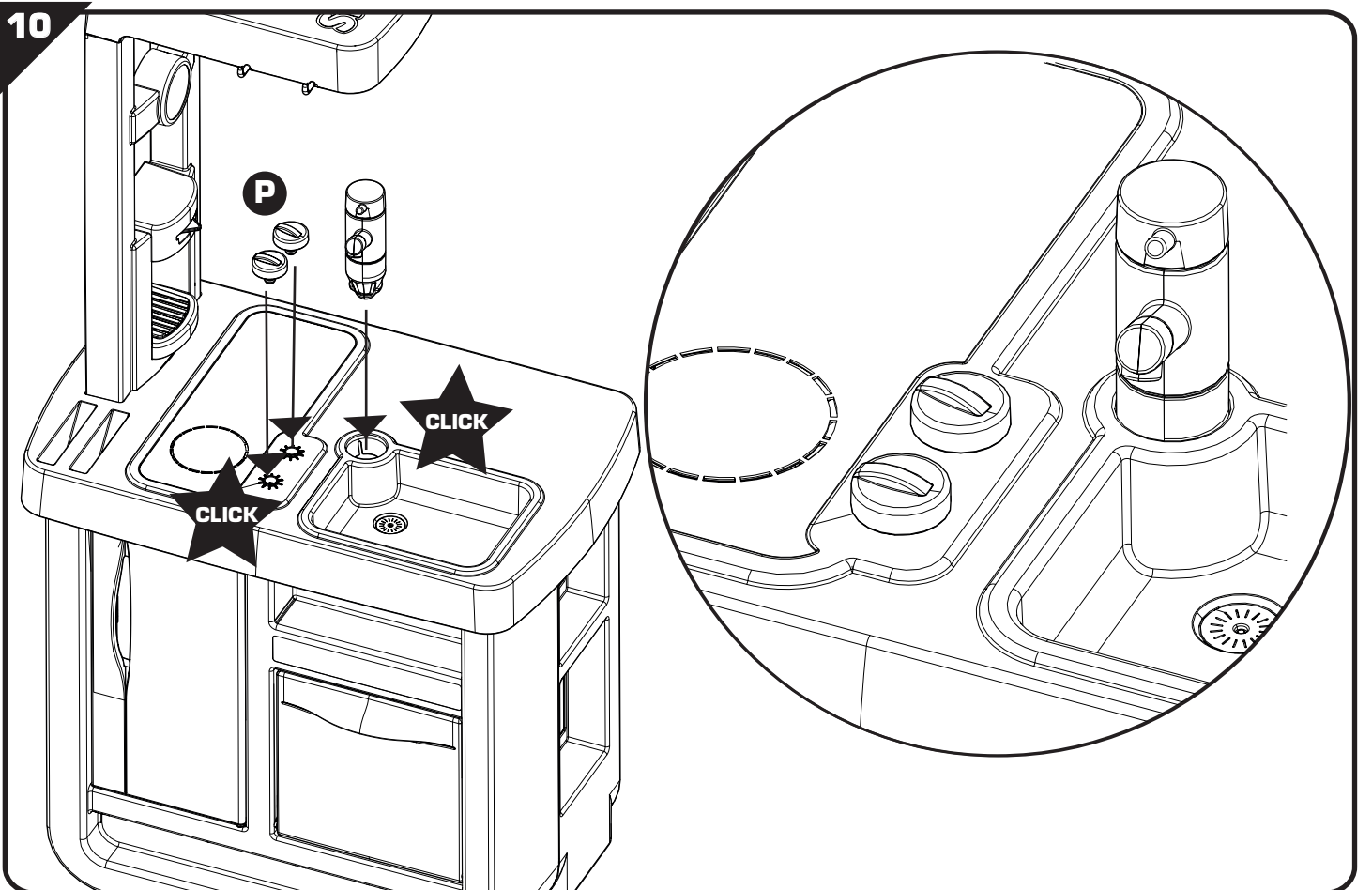
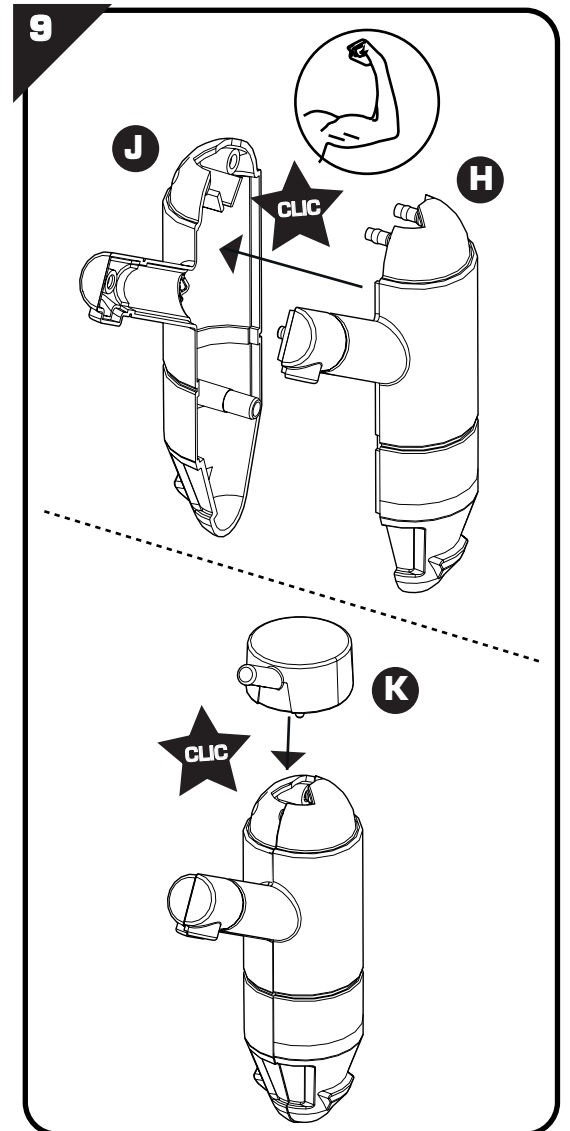
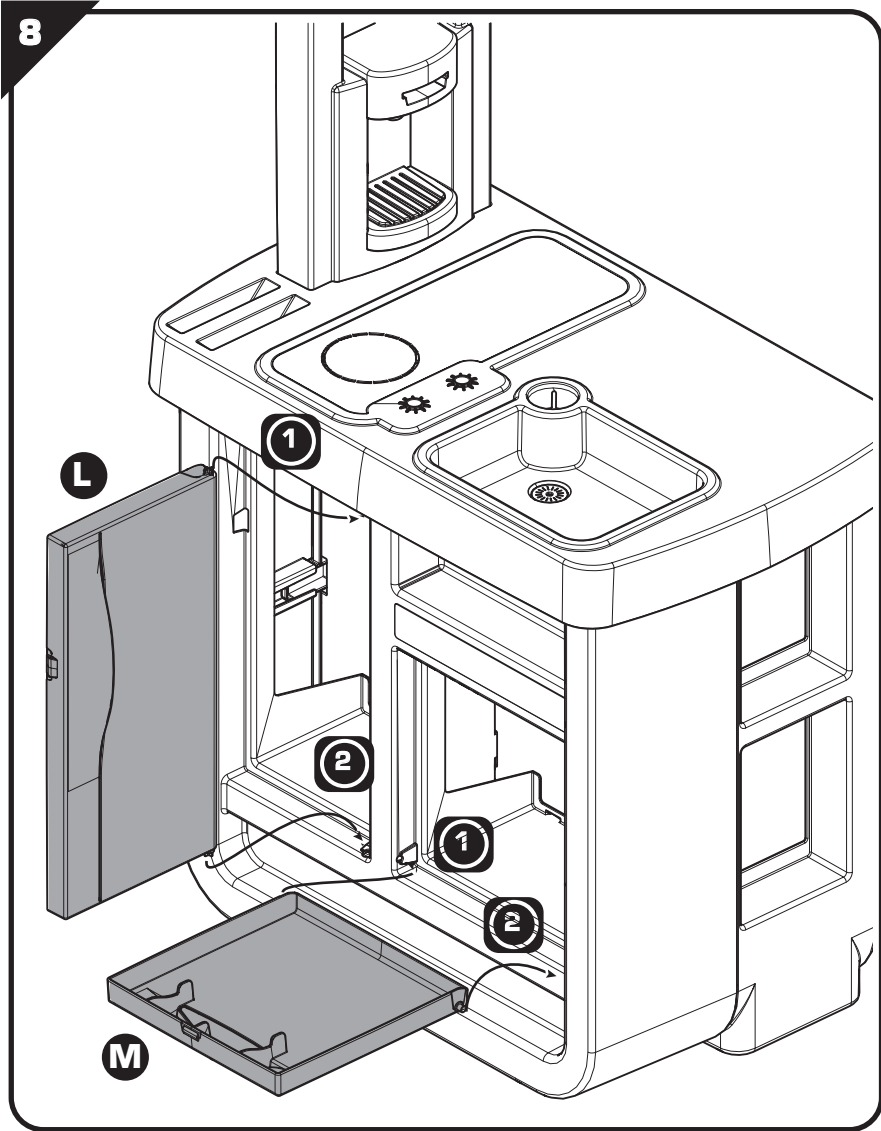


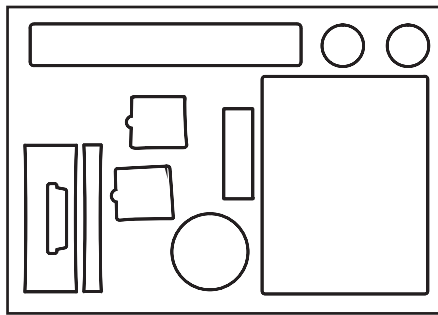
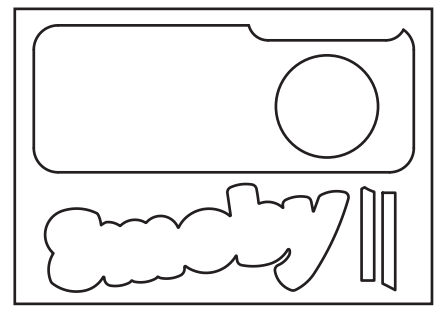
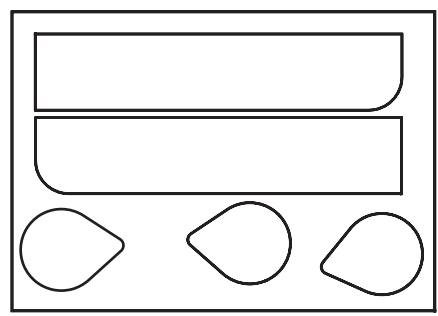
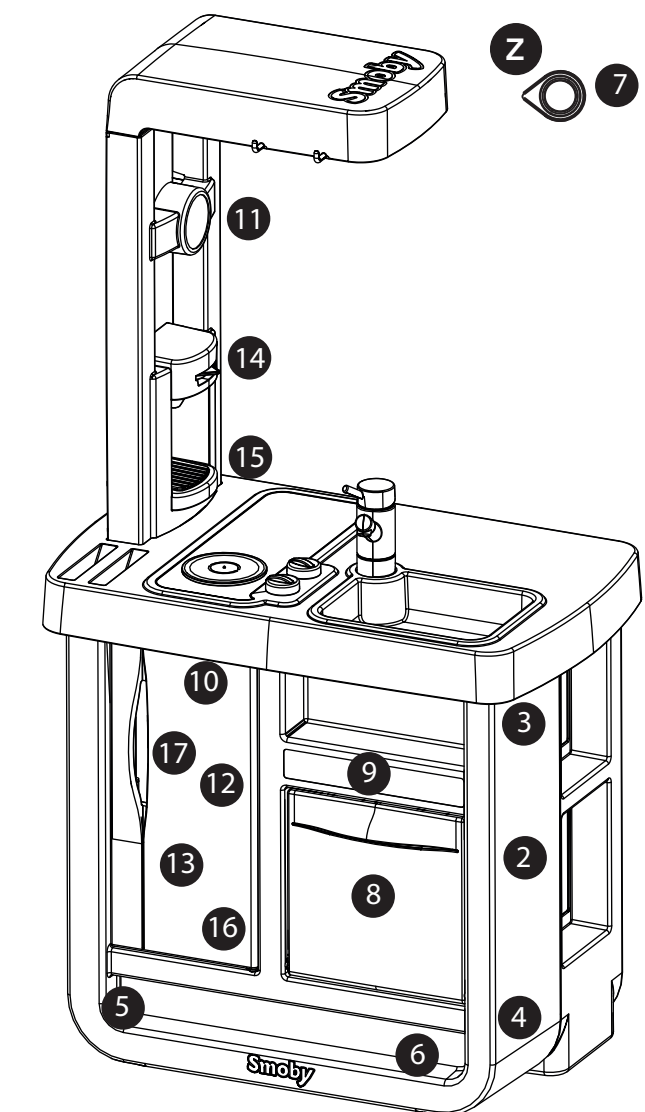
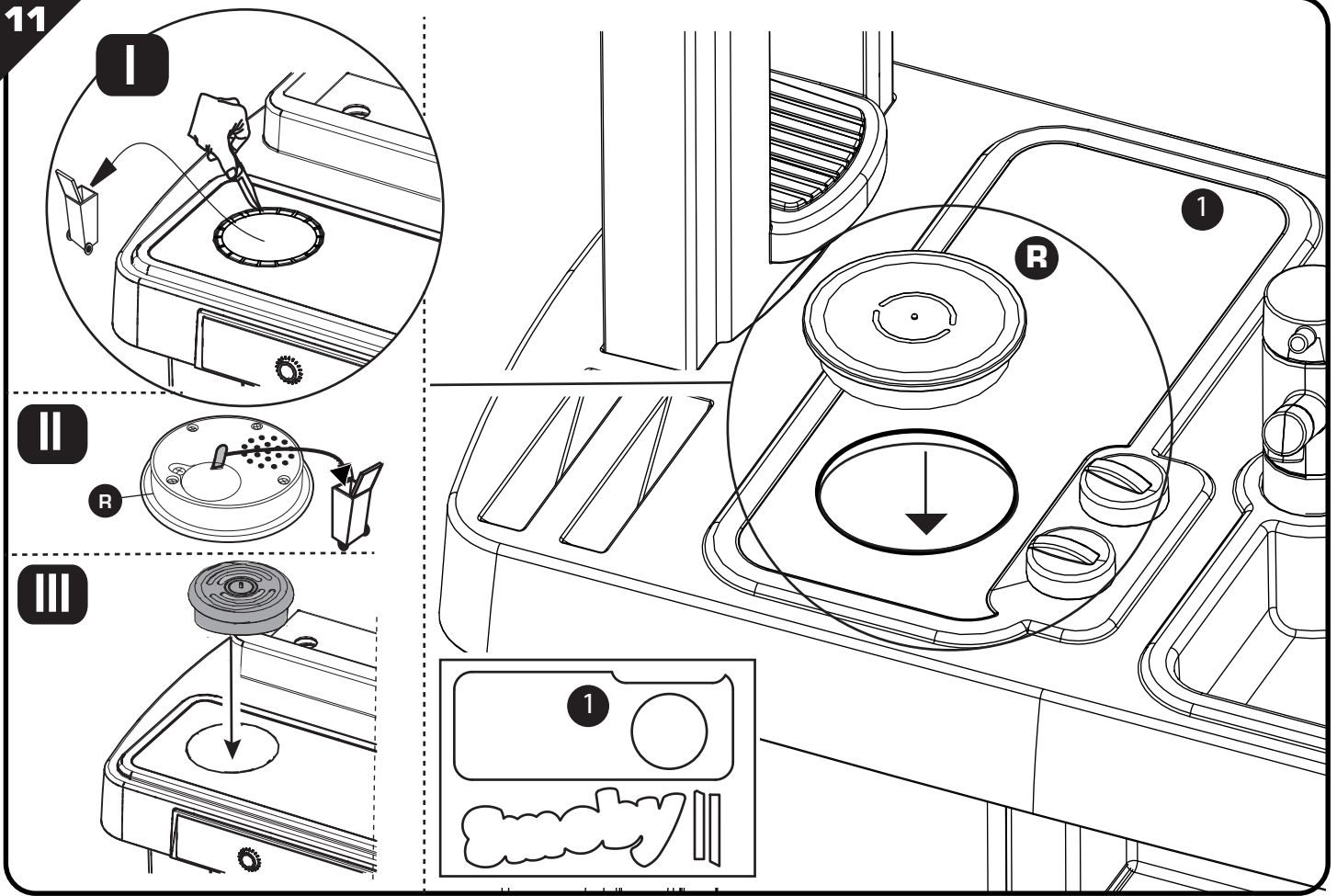
6



7







FR - Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Laver soigneusement les accessoires à l'eau Claire. **GB** - Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Wash the accessories with clean water thoroughly before use. **DE** - Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klappen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Ersttückungsgefahr. Das Zubehör gründlich mit sauberem Wasser ausspülen. **NL** - Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, op-pomp-opzetsstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klappen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Was de accessoires grondig met schoon water. **ES** - Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Únicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante una largo tiempo. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Lave los accesorios cuidadosamente con agua limpia. **PT** - Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto res-

ponsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (taão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpa. **IT** - Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo simile. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita. **DK** - Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationsspid, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripolerne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amge små dele. Kvelningsfare. Vask alt tilbehør grundigt i rent vand før brug. **SE** - Viktigt information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika farer avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg, osv.). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör följas av inköpsbevis (kassakvitto). Plsten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Batterierna behöver inte laddas. Akkumulatörerna skall tas bort från leksaken innan de laddas. Akkumulatörerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller akkumulatörer eller nya eller förbrukade batterier eller akkumulatörer får inte blandas. Endast batterier eller akkumulatörer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och akkumulatörer bör sättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och akkumulatörer bör tas ut ur leksaken. Ett batteris eller en akkumulatörs poler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller akkumulatörerna då leksaken inte används under en längre tid. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningrisk. Skölj tillbehören noga i rent vatten. **FI** - Tärkeä tiedot, jotka on säilytettävä. Varoituu! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvat, suuttimet, kokaamistyökälut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla tarvien uronvälttämiseksi. Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa lelussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suositellun tyyppisiä tai vastaavansaisia paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava lelusta. Paristot tai akut napoja ei saa kytkää oikosulkuun. Poista paristot ja akut aina, kun lelu ei käytetä pitkään aikaan. VAROITUS! Ei sovel-lu alle 3-vuotiailla lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Peste tarvikeket huolellisesti puhtaalla vedellä. **NO** - Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvtivering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatørene må tas ut av leken før de lades. Akkumulatørene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatører eller nye og brukte batterier eller akkumulatører må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatører av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatørene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatører må tas ut av leken. Klemskrueene til et batteri eller en akkumulatør må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatørene hvis leken ikke skal brukes på en stund. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. Vask tilbehøret nøye med rent vann. **HU** - Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (csimkék, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, összereszelési eszközök stb.) távolítsd el a minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMTETÉS! Soha ne

engedje a gyermekek felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklációt a vásárlás bizonyítéká kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészek egy megfelelő százzámmal felszerelkezett felnőtnek kell szétbontása, hogy elérjék az éles széléket. Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltենék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak felnőt felügyelete mellett szabad feltölteni. A különböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasznádottn elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zárni egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játékok hosszabb időszakon keresztül nem használják. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. **CZ** - Důležitě pokyny k uchování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraněte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hráčka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní listek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany. Články není třeba dobíjet. Akumulátory je nutno před dobíjením z hračky vyjmout. Akumulátory musí být dobíjeny pod dozorem dospělé osoby. Neměchejte různé typy článků nebo akumulátorů nové a oprotěbené články a akumulátory. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použité články nebo akumulátory musí být z hračky odstraněny. Svoisky články nebo akumulátoru nesmí být zkratovány. Pokud nebude hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátory z hračky vyjmout. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNINGahujme malé části. Nebezpečí udušení. Alaposan mossa el a tartozékokat tiszta vízzel. Príslušenství důkladně umyjte čistou vodou. **SK** - Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hráčka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolve deťom hrať sa bez dozoru dospeléj osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný listok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Používajte výhradne predpísaný typ batérií! Vložte ich tak, aby kladné a záporné póly boli na správnom mieste. Nevyhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu, ale odneste ich do zberne alebo zlikvidujte na skládke nebezpečného odpadu. Vybité batérie z hračky vyťahujte. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Batérie, ktoré sa dajú dobíť, pred dobíjaním vyťahujte z hračky. Dobíjacie batérie sa musia dobíjať výhradne pod dohľadom dospelých osôb. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a použité batérie. Neskratujte spojovacie mostíky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalické batérie, štandardné batérie (uhlík-zinok) a dobíjacie batérie (nikel-kadmium). Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané pod dozorom dospeléj osoby. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a oprotěbované články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svoisky články alebo akumulátoru nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, usúrite batérie. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNINGahujme malé části. Nebezpečnost udušenia. Príslušenstvo dôkladne umyte čistou vodou. **PL** - Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepek, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Baterii nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecanego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Starannie umyć akcesoria w czystej wodzie. **BG** - Важни указания, които трябва да бъдат запазени. ВНИМАНИЕ! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасова фолио, премазник за надуване, инструменти за монтаж ...) премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касасовата бележка) Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Батериите не бива да бъдат зареждани. Преди зареждането акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат зареждани само под надзора на възрастно лице. Да не се ползватедновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се ползват само батерии или акумулатори от пепоръчания тип или равностойни на тях. Батериите или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от уреда. Клемите на една батерия или на даден акумулато не бива да бъдат свързвани на късо. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят винаги батериите или акумулаторите. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Внимателно измийте аксесоарите с чиста вода. **RO** - Pastraiți aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. jucării trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cum-

AAP1684E P7/10

pārārii (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Bateriile ne-reincărcabile nu trebuie să fie reincărcate. Acumulatorii trebuie să fie îndepărtați din jucărie înainte de a fi încărcată. Acumulatorii trebuie să fie încărcăți numai sub supravegherea unui adult. Nu trebuie folosite simultan tipuri diferite de baterii sau acumulatori, și nici bateriile sau acumulatorii noi simultan cu cei consumați. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatori de tip recomandat sau de tip similar. Bateriile și acumulatorii trebuie instalați respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatorii consumați trebuie îndepărtați din jucărie. Bornele unei baterii sau ale unui acumulator nu trebuie scurtcircuitate. Scoateți întotdeauna bateriile sau acumulatorii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă îndelungată. **ATENȚIE!** Nepotrivit pentru copiii cu vârstă sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Spălați cu grijă accesoriile cu apă curată. **GR** - Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα ψουκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίχουν χωρίς επίτηρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταιριαχιά απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατι οι άκρες κόβουν. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές συνιστούμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακρόετες μπαταρίας ή συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Βγάψτε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφύξιας. Πλύνετε σχολαστικά τα εξαρτήματα με καθαρό νερό. **SI** - Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. **OPOZORILO!** Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljajte različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporočen ali ekvivalenten tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejo priti v stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. **OPOZORILO!** Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Pred uporabo temeljito umijte pripomočke s čisto vodo. **HR** - Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne pre-piske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za nupuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda.» Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. **OPOZORENJE!** Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. Koristite isključivo baterije koje su određene Postavite ih tako da se pozitivan i negativan pol nalaze na pravom mjestu! Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, nego ostaviti na sabirnim mjestima ili u specijalne depone. Odstranite prazne baterije iz igračke. Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja se za punjenje predviđene baterije moraju izvaditi iz igračke. Samo pod nadzorom odraslih baterije puniti. Ne koristiti baterije različitog tipa i stare i nove baterije ne miješati. Ne činiti kratki spoj

sa poveznim mostovima. Ne miješajte nove sa starih baterijama, mješajte alkali, standardne (ugljen-cink) i baterije podobne za punjenje (nikel-kadmium). Prije punjenja akumulator odstranite iz igračke. Akumulator puniti pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulator. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet. Prazne baterije odstranite iz igračke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igračku isključite nakon uporabe radi zaštite baterija. **OPOZORENJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Pažljivo operite pribor čistom vodom. **TR** - Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. ek: Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağzı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmamalıdır. **DIK-KAT!** Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermayın. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (mak-buz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmamalıdır. alnıza bunun için salık verilmiş pilleri kullanınız! Pilleri artı ve eksi kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştiriniz! Kullanılmış pilleri asla günlük çöplerinize içine atmayınız. Bu pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna iletiniz. Boşalan pilleri oyuncağın içinden çıkartınız. Yeniden. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmamalıdır. Akümülatörler sadece yetişkin denetim altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör pilleri asla kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmalıdır. Piller ve akümülatörler kutuplarına dikkate edilerek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncaktan çıkarılmamalıdır. Bir pilin veya akümülatörün kutup başları kısa devre yapılmamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılması gerekir. **3 Yaşından Küçük Çocuklar için uygun değildir.** Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. **Küsesuarları, Duru suyu,** özel bir şekilde yıkayın. **RU** - Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепле, полиэтиленовая пленка, наконецник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Батарейки не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батарейки и старые не должны смешиваться. Должны использоваться исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батарейки и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Использование батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батарейки или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется. **ВНИМАНИЕ!** Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. Тщательно вымыть аксессуары чистой водой. **UA** - Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконецник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **UWAGA!** Nikoли не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ризичних країв. Використовуйте лише акмулятори відповідного типу Вставляючи акумулятори, дотримуйтесь полярності. Не викидайте використані акумулятори разом із побутовим сміттям. Здавайте їх до спеціального пункту збору або утилізації. Розряджені акумулятори необхідно витягти з іграшки. Забороняється заряджати одноразові акумулятори. Багаторазові акумулятори перед зарядкою слід витягти з іграшки.

Зарядка багаторазових акумуляторів повинна проводитися тільки під наглядом дорослих. Не використовуйте одночасно акумулятори різних типів, а також нові акумулятори разом із тими, які вже були у використанні. Не допускайте короткого замикання перемичок. Не вставляйте одночасно нові і старі акумулятори. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та багаторазові (нікель-кадмієві) акумулятори. Акумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням Акумулятори мають перезаряджатися лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або акумуляторів або нові та використані батареї чи акумулятори не можна змішувати. Лише батареї або акумулятори рекомендованого типу або подібного типу мають використовуватися. Батареї і акумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використанні батареї і акумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтеся правил розміщення батарей та акумуляторів, щоб попередити коротке замикання.Вимкніть іграшку після використання для економії заряду батарейки. **UWAGA!** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. ретельно промийте аксесуари чистою водою. **EE**-Oululine teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatusi Pakendiga (sildid, kile, täitmistotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasja tulesku kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. **HOIATUS!** Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada otse töendav dokument (kvitтинг). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. **Mitteleatavaid patareisid ei tohi laadida.** Eemaldada akud mänguasjast enne laadimist. **Aksid** tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalvel all. Erinevat tüüpi patareisid ja aksid või uusi ja kasutatud patareisid või aksid ei tohi kasutada samaaegselt. Kasutada ainult soovitatud või sarnast tüüpi patareisid või aksid. **Patareisid** ja akude paigaldamiseks jälgida polaarsust. **Tühjaks** saanud patareisid ja akud tuleb mänguasjast eemaldada. **Patarei** või aku klemme ei tohi lühistada. Eemaldage patareisid või akud alati, kui mänguasja pike-ma perioodi jooksul ei kasutata. **HOIATUS!** E ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht . Peske tarvikud hoolikalt puhta veega. **LT**-Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siedkami išvengti bet kokio pakuočių (etiketų, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinikite visus nereikalingus elementus. Zaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. **DĒMĒSI!** Niekada neiekskite vaiku žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikšiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusis privalo įrankių iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Nekraunamy baterijų negalima įkrauti iš naujo. Prieš kraunant, akumulatorius būtina išimti iš žaislo. **Akumulatorius** reikia krauti tik prižiūrint suaugusiajam. Negalima mišyti skirtingų baterijų ar akumulatorių tipų ir naujų ir panaudotų baterijų ar akumulatorių. Naudoti tik rekomenduojamo tipo arba panašaus tipo baterijas arba akumulatorius. **Baterijas** ir akumulatorius įdėti laikantis jų poliškumo. Išsikrovusias baterijas ir akumulatorius reikia išimti iš žaislo. **Baterijos** ar akumulatoriaus gnybtų negalima jungti trumpuoju jungtumi. **Visada** išimkite baterijas arba akumulatorius, jei žaislo menaudosis ilgą laiką. **DĒMĒSI!** Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. **Uzs-pringimo pavojus.** Prieš ruopščiai nuplaukite švairiu vandeniu. **LV** -Svariga informacija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu draudzīgu saistībā ar iepakojumu (etikētes, plastmasas plēve, gaisra piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. **ROtaļlietu jānotieku atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU!** Nelaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). **Dau** atvie-nošana veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. **Baterijas** nav uzlādējamas no jauna. **Pirms** uzlādes, noņem atumulatoru no rotaļlietas. **Akumulatoru** uzlāde veicama vienīgi pieaugušā uzraudzībā. **Nejaukt** kopā dažādu veida jaunus vai lietotas baterijas vai akumulatorus. **Izmantot** vienīgi vienādas ieteiktā veida baterijas un akumulatorus. **levietot** baterijas un akumulatorus, ievērojot polaritāti. **Izņemt** no rotaļlietas izlietotās baterijas un akumulatorus. **Bateriju** vai akumulatoru iedatāji nedrīkst atstāties issavienojuma pozīcijā. **Ja** rotaļlieta ilgā laikā nav tikusi izmantota, vienmēr izņemt baterijas un akumulatorus. **UZMANĪBU!** Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu.. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. **Rūpīgi** nomazgājiet piederumus ar tīru ūdeni

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنّب الحافات القاطعة. معايير

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة. خطر الإختناق

مكونات ص غيرة. قد تسبب خطر الاختناق.

لا يجب إعادة شحن البطاريات.

يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها.

لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.

لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.

يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوح بها أو من نوع مشابه.

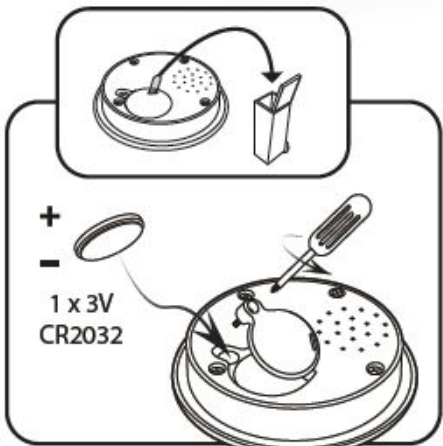
يجب مراعاة النظيفة عند تركيب البطاريات والمراكم.

يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة.

لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المركم تقاديا لحدوث قصر دائرة.

يجب دائما فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة.

AAP1684E P8/10



FR Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

GB The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over to the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

DE Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

NL Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huishoudelijk afval. Help u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstoffen en geef u dit apparaat af bij de milieudepot die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandel.

ES Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica. Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas.

PT Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor.

IT Il simbolo del cassonetto barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente: - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni momento, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori ai 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

DK Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdifulde og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourcenskånelse og aflever dette apparat på de tilsvarende tilbagetagelsessteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller af din forhandler.

SE Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälpt oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recyleringsinrättning. Frågor härom besvaras gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringen eller fackhandeln.

FI Tuotteessa, pakkausessa tai käyttöohjeissa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyödyllisiä, eikä niitä tulisi käyttökänsä päätyttyä hävittää talousjätteen joukossa! Auttakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntykää jätehuollosta vastaavan organisaation tai ammattiliikkeen puoleen.

NO Betydningen av symbolet på produktet, emballasjen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bosset når de er gamle og utslitt! Vennligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne ressursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeponi. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandleren.

HU A termékén, a csomagolásán vagy a használati útmutatóján található jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékesek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékba való! Kérjük, segítsen nekünk védeni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adja le a készüléket a megfelelő visszavételi helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol Önnek a hulladék-étavéltásért felelős szervezete vagy a szakkereskedő.

CZ Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou drahocenné suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životního prostředí a při šetření zdrojů a odevzdejte tento přístroj do příslušných sběrů. Případné dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce.

SK Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odevzdať tento prístroj na danom zbernom mieste. Otázky k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.

PL Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończących się zasobach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnych. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

EE Značenje na simbolu vgrhu produkta, opakovkati ili instrukcijata za upotrebu. Elektroprereditel sa vtolnčni surovini i ne treba da se iskazyvati u kraj na tehnini srok na radota pri bitovite otpadnici! Pomozite nam pri opazavanju na okolnata sreda i vadeneto na resursite i predajte tozu ured u specialnitate za ceta dena. Na vspromite Vi ce otovorat kompetentnata organizacija, otovorna za otstranjaneto na otpadците или Vashiat specializiran trgovec.

RO Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locale lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoier menajer! Ajuțați-ne la menajerea mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

GR Η σημασία του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσης. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος στα οικιακά απορρίμματα! Βοηθήστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία απόσυρσης τέτοιων προϊόντων. Τις ερωτήσεις σας επί του ζητήματος αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκομιδή απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.

SI Pomin simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in, kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter odložite tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

HR Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specializirana trgovina.

TR Ürün, ambalaj yada kullanım kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır! Çevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihaz uygun dönüşüm noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluşu yada yetkili satış noktasına başvurabilirsiniz.

RU Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующий пункт приема электротехнических отходов и их переработки. На Ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся такой переработкой учреждения либо продавцы наших специализированных магазинов.

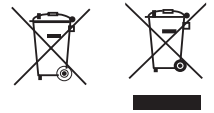
UA Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите цінний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

EB Toote, pakendi või kasutusjuhendi oleva sümboli tähendus. Elektriseadmete materjalid lähevad taaskasutusse ja need seadmeid ei tohi pärast kasutust järgu visata olmeprügi hulka! Ange oma panus keskkonnakaitsesse ja ressurside säästmisse ning viige see seade vastavasse vastuvõtu kohta. Teie selle teemalised küsimustele vastab jäätmete kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie edasimüüja.

LT Simbolio reikšmė, nurodyta ant produkto, pakuoės arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertingos medžiagos ir pasibaigus eksploatavimui laikui negalima jų išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Prisidėkite ir Jus saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiuose surinkimo punktuose. Į Jusų klausimus atsakys už atliekų šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota parduotuvė.

LV Uz ražojuma, iesaiņojuma vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīmi. Elektroierīces ir iekārtas, ko pēc to nolietošanas neizmet jāmet atkritumos! Lai sargātu dabu un saudzētu resursus, iesakām ierīci uzlikt atbilstoši noteikumiem. Neskaidribu gadījumā vērsties atbilstīgāji utilizācijas uzņēmumā vai pie pārdevēja.

AR معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يتعين عدم إلقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القِيمة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة! ساعدنا في حماية البيئة واحترام مواردها بتسليم هذه الأجهزة لنقاط إعادة التدوير المعنية بذلك. توجه الأسئلة التي تتعلق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة الاختصاصي





PENSEZ AU TRI !
ENSEMBLE RÉDUISONS
L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

**SACHET
PLASTIQUE
À JETER**



**BOITE CARTON
À RECYCLER**





CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME :

PRENOM / SURNAME :

RUE / STREET :

VILLE / TOWN :

CODE POSTAL / POSTAL CODE :

PAYS / COUNTRY :

N° TEL :

Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descizione o numero del pezzo richiesto :

N° : N° : N° : N° : N° : N° : N° :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

cuisine cherry



SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE. MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SMOBY TOYS ESPAÑA SL
Edificio América II
C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2ª, Oficina E
28023 Madrid, Spain.

SMOBY TOYS ITALIA S.p.A.
Strada Statale 32, n.9
28050 Pombia (NO), Italy.

SMOBY TOYS UK Ltd.
Broomfield House, Bolling Road
Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SMOBY TOYS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Flisa 2
02-247 Warszawa, Poland.

SMOBY TOYS HUNGÁRIA Kft.
Vendel Park, Budai u. 4.
2051 Biatorbágy, Hungary.

SMOBY TOYS CZ, spol. s r. o.
Lidická 481
273 51 Unhošť, Czech Republic.

SMOBY/DICKIE (SWITZERLAND) AG
Überlanstrasse 18
CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.

SMOBY TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SMOBY OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Sti.
Icerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi
Piramit Grup İş Merkezi No.57
34752 Ataşehir / Istanbul, Turkey.

SMOBY TOYS BULGARIA
Ul Rozova Gradina N°17
1388 Krivina, Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park
Phoenix, Durban
4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.

SMOBY-DICKIE NORDIC AS
Nygårdsveien 79
3221 Sandefjord, Norway.

SMOBY DICKIE FINLAND OY
Sinikallontie 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SMOBY TOYS BENELUX S.A.
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Aalbeke, Belgium.

S.C. SMOBY TOYS ROMANIA SRL
Banasa Business Center
Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1
013694 - Bucuresti, Romania.

SMOBY DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS
Moscow, Novatorov 1.
117393, Russia.

SMOBY TOYS UKRAINE Ltd.
42 Chernovotkatska street
Kyiv 02660, Ukraine.

SMOBY TOYS INDIA Pvt Ltd.
808, Windfall, Sahar Plaza Complex
Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East)
Mumbai 400059, India.

SMOBY TOYS HONG KONG Limited
20/F, Prudential Tower, The Gateway,
Harbour City, 21 Canton Rd,
TST, Kowloon, Hong Kong.

SMOBY TOYS MIDDLE EAST FZCO
P.O. Box 61106
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.

SMOBY TOYS MIDDLE EAST QATAR
P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SMOBY SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO
Los Militares 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SMOBY TOYS KAZAKHSTAN LLP
AIP Warehouse Complex, ychastok 1,
poselok Almerek, Gul'dalinsky rural district
Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.



For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product,
please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk

! WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.

! WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

! WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

! WARNING:

Batteries should be changed by an adult.

! WARNING:

This product contains a Button or Coin Cell Battery. A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.